

Η ΕΝ ΚΟΡΣΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΠΟΙΚΙΑ

[Συνέχεια: ίδε σελίδα 174.]

Οι ἀρχαῖοι Ιερεῖς τῆς ἀποικίας ταύτης εἶχον γλῶσσαν μητρικὴν τὴν ἐλληνικὴν των γλῶσσαν. Ἐδίδασκον τὴν Ιερὰν Κατήχησιν ἐλληνιστὶ, ωμίλουν ἐπ' Ἐκκλησίας ἐλληνιστὶ καὶ συνδιελέγοντο μὲ τὸ ποιμανόν των ἐλληνιστὶ.

Ἐν τοῖς ἀρχαῖοις τῆς ἐν Αἰακκίῳ οἰκογενείαις τῶν Στεφανοπούλων Κομνηνῶν παρετήρησα ἐν τετράδιον ἔξι ὥκτῳ σελίδων, ἐπὶ τοῦ διποίου εἰναὶ γεγραμμένη Ὀμιλίᾳ Ἐκκλησίαστικῇ, ἣτις ἀρχεται ἐκ τοῦ Εὐαγγελικοῦ ῥήτου. «Εὔρισκει Φίλιππον καὶ λέγει αὐτῷ ἀκολούθει μοι.» Εἴναι δὲ καλῶς γεγραμμένη καὶ ἀρκετὰ ὄρθως.

Οι σημερινοὶ Ιερεῖς ὑπάγοντιν εἰς τὴν Ρώμην διὰ νὰ λάθουν τὰ ιερὰ φῶτα καὶ ἀφίνουν ἔκει τὴν ιερὰν ἐλληνικὴν των γλῶσσαν. «Ἐπιστρέφοντες δ' εἰς Καρυάς, φθάνουσιν ἔκει μὲ δλα τὰ προτερήματα τῶν φραγκοπαπάδων!...

Ἐκ τῶν ληξιαρχικῶν βιβλίων τοῦ Δημαρχείου τῶν Καρυῶν προσεπάθησα νὰ συντάξω γενικὸν κατάλογον τῶν Ιερέων τῆς ἀποικίας ταύτης, ἀλλὰ τοῦτο μοὶ ὑπῆρξεν ἀδύνατον. Ἐν τούτοις ἡ ἔργασία αὐτη μ' ἔκαμε νὰ μάθω χαρακτηριστικά τινα τῶν Κληρικῶν τούτων. Πολλοὶ ἔξι αὐτῶν εἴναι κακογράφοι καὶ ἀνορθογράφοι· οὐδεὶς δ' ἔξι αὐτῶν γνωρίζει γραμματικήν. Σχεδὸν δῆλοι φέρουσι τὸν τίτλον τοῦ Στεφανόπουλος. Οι πλεῖστοι αὐτῶν εἴναι ἔγγαμοι μέχρι τοῦ 1817. Υπῆρξαν δ' Ιερεῖς ἐν ἐνεργείᾳ πάντοτε περισσότεροι τῶν δύο· τέσσαρες, πέντε καὶ ἑστιν δὲ περισσότεροι.

Ἐν τῇ καταμετρήσει τῆς 1 Ιουλίου 1773 ἀπαντῶνται, ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ καταλόγου, Ιερεῖς τῆς ἐλληνικῆς ταύτης ἀποικίας οἱ ἀκόλουθοι: παπᾶς-Μιχάλης Στεφανόπουλος, παπᾶς-Νικολὸς Γαριδάκης, παπᾶς-Ηλίας Παπαδάκης (ἔγγαμος), παπᾶς-Ιωάννης Κόττις (ἔγγαμος), παπᾶς-Κυριακὸς Στεφανόπουλος, παπᾶς-Κωνσταντῖνος Στεφανόπουλος, παπᾶς-Μιχάλης Κοριτζάκης καὶ παπᾶς-Πατρίκιος Στεφανόπουλος.

Οι Ιερεῖς οὗτοι βεβαίως δὲν ἦδύναντο νὰ ζῶσιν ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τῆς ἐνορίας των· ἐπειταὶ λοιπὸν ἐκ τούτου δὲι καὶ κύτοι εἰργάζοντο, ώς καὶ οἱ λοιποὶ χωρικοί, εἰς τοὺς ἀγρούς. Πράγματι δὲ ἡ ἀναμνησις διεσώθη μέχρι σήμερον τοῦ δὲι οἱ τότε Ιερεῖς ὅργονον οἵδιοι τοὺς ἀγρούς των καὶ ἐκαλλιέργουν τὰς ἀμπέλους των.

Οι "Ελληνες" Ιερεῖς τῆς Κορσικῆς ἔφερον κόμην μακράν καὶ γενειάδα, καὶ ἡσαν ἐνδεδυμένοι ώς καὶ οἱ ἐν Ἀνατολῇ ὄρθοδοξοὶ Ιερεῖς.

Μέχρι τοῦ 1817 φθάνουν τὰ ληξιαρχικὰ βιβλία, περὶ ὧν ἥδη ἐγένετο λόγος, καὶ σχεδὸν μέχρι τῆς ἐποχῆς ταύτης φθάνει καὶ ἡ ἐλληνικὴ ὄρθοδοξος παράδοσις παρὰ τοῖς "Ελλησι τούτοις Ιερεῦσιν. Οι κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ιερουργοῦντες Ιερεῖς εἴναι ὁ παπᾶς-Ιωάννης Βλαχάκης καὶ ὁ παπᾶς-Ηλίας Παπαδάκης. Τούτων δ' ὁ μὲν παπᾶς-Ι. Βλαχάκης, "Ελλην" Ιερεύς, ἀπῆλθεν εἰς Λιθουργὸν τὸ 1818, ὃπου ἀπεθανεν.

Εἰρήσθω δ' ἐν παρόδῳ ἐνταῦθα ὅτι ἡ κηδεία τῶν ἀποθνησκόντων Ἐλλήνων Ιερέων τῆς Κορσικῆς γίνεται ως καὶ τῶν τῆς Ἀνατολῆς. Τὸ λείψων τοῦ ἀποθανόντος Ιερέως ἐνδεδυμένον χρυσοῦφαντον ἰερατικὴν στολὴν καὶ κρατοῦν μὲ τὴν ἀριστερὰν μὲν χεῖρα τὸ Εὐαγγέλιον καὶ μὲ τὴν δεξιὰν εὐλογοῦν φέρεται καθήμενον ἐπὶ ἔδρας εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, ὃπου μένει διάκληρον ἡμέραν καὶ ὅπου πάντες οἱ χριστιανοὶ ἀσπάζονται τὴν δεξιὰν αὐτοῦ. Ἐνταφιάζεται δὲ μετὰ τὴν παρέλευσιν τοῦ ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας ὡρισμένου χρόνου, ώς ἔχει μετὰ τῆς ἔδρας. Τὸ ἔθιμον τοῦτο εἴναι μεγάλης περιεργείας &ξιον ἐκ μέρους τῶν Κορσικανῶν, οἵτινες σπεύδουσι πανταχόθεν ὅπως ἴδωσι τὸ θέαμα τοῦτο, ὅταν ὑπάρχῃ.

Ο δὲ παπᾶς-Ηλίας Παπαδάκης, Λατίνος Ιερεύς, ἐλληνικῆς καταγωγῆς, διετέλεσεν Ιερεὺς τῆς ἐν Κορσικῇ Λατίνικῆς ἐνορίας μέχρι τοῦ 1854, διόπειτε ἀπέθανεν εἰς ἡλικίαν 88 ἔτῶν. Ο Ιερεὺς οὗτος νέος ἦτι ὅν εἰσῆκθη, τῇ συστάσει τοῦ κόμητος Μαρβεύφ, εἰς τὴν ιερατικὴν Σχολὴν τοῦ Αἴξ τῆς Προστηγγίας, ὃπου διήκουσε θεολογικὰ μαθήματα. Συγχρόνως δὲ ἡρνήθη τὴν ἐλληνικήν του θρησκείαν καὶ ἡσπάσθη τὴν λατίνικήν. Φανατικὸς δ' ἐν τῇ νέᾳ του ταύτη θρησκείᾳ, ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα του, ώς Λατίνος Ιερεύς, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ἵνα ἐκλατινίσῃ δῆλους τοὺς συμπατριώτας του. Τὸν σκοπόν του τοῦτον διηγούλυνεν ἐπὶ πολὺ ἡ κατὰ τὴν ἐποχὴν ἔκεινην ἔλλειψις τῶν Ἐλλήνων Ιερέων. Πράγματι δέ, ἐσύστησεν ιδιαιτέραν ἐνορίαν λατίνικήν, πιθανῶς μέχρι τότε μὴ ὑπάρχουσαν. "Ηρχισε νὰ λειτουργῇ λατίνιστι, καὶ πρῶτα θύματα τῆς κακοφροσύνης τοῦ ἀρνησιθρήσκου τούτου ἔπεσαν οἱ πλησιέστεροι τῶν συγγενῶν του. Κατώθωσε δὲ μετὰ ταῦτα νὰ ἐκλατινίσῃ καὶ ἄλλους οὐκ ὀλίγους "Ελληνας. Σκοπὸς τῆς Δυτικῆς Ἐκκλησίας είναι πάντοτε νὰ ἐκλατινίσῃ δῆλοτελῶς τὴν ἐλληνικὴν ταύτην ἀποικίαν. Πιθανώτατα λοιπὸν πρῶτος ἀπόστολος ὑπῆρξεν ὁ παπᾶς-Ηλίας Παπαδάκης, τοῦ διποίου τὸ ὄνομα εἰς ἀνταμοιβὴν ἔμεινεν ἔκφρασις κατάρας παρὰ τοῖς "Ελλησι Καρυάταις.

Τὸν παπᾶς-Ιωάννην Βλαχάκην ἀναχωροῦντα διεδέχθη ἐν τῇ Ελληνικῇ Ἐκκλησίᾳ τῶν Κα-

ρυῶν δὲ παπᾶς Ἡλίας Σούγλης, δόστις ἐξηκολούθησε νὰ ἥναι Ιερέυς τῆς ἀποικίας ταύτης μέχρι τοῦ 1822, δύποτε ἀπέθανεν.

Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ τελευταίου τούτου τῶν Ἑλλήνων Ιερέων, ἡ ἐλληνικὴ αὕτη ἀποικία ἔμεινε χωρὶς Ιερέα. Η ἑποχὴν αὕτη ὑπῆρχε κριτικωτάτη διὰ τοὺς Ἑλληνας. Συνειθισμένοι νὰ ἔχωσιν ὅχι μόνον ἔνα, ἀλλὰ πολλοὺς Ιερεῖς, τώρα εὐρέθησαν χωρὶς Ιερέα. Καὶ δόμως δὲ Χριστιανὸς οἰκογενειάρχης ἔχει ἀνάγκην Ιερέως σχεδὸν καθ' ἔκαστην. Τί νὰ κάμουν; — Ἀπετάθησαν εἰς τὸν Ἀρχιερέα των. Οἱ Ἀρχιερεῖς τοῖς εἶπεν, διτὶς "Ἐλληνα Ιερέα δὲν εἶχε νὰ τοῖς πέμψῃ. Λατίνους Ιερεῖς, ἐὰν θέλαν, εἶχε πολλούς... Οἱ ὄρθοδοξοὶ ἀνατραφέντες οὗτοι ἀπόγονοι τῶν Μανιατῶν ἐπροτίμησαν, ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ των, νὰ μείνωσι χωρὶς Ιερέα, παρὰ νὰ λάθωσι τὰ "Ἄγια Μυστήρια ἀπὸ τὰς χεῖρας ἐνὸς Λατίνου ιερέως.

"Η διήγησις τῶν καθέκαστα τῆς ἑποχῆς ταύτης εἶναι συγκινητικωτάτη. Τὴν Κυριακὴν τὸ πρωὶ ἀντὶ Λειτουργίας ἔκαστος κατ' ίδιαν ἔλεγεν ἐν «Πάτερ ἡμῶν», ἔκαμψε τὸν σταυρὸν του καὶ ἀπήρχετο εἰς τὰς ἀνασχολήσεις του. Καὶ δόμως ἐν τῇ Λατινικῇ Ἐκκλησίᾳ μετὰ φανῶν καὶ λαμπάδων ἐψάλλετο ἡ λατινικὴ Λειτουργία. Οὐδεμία Ἀκολουθία τῶν Μυστηρίων ἐτελείτο διὰ τοὺς Ἑλληνας. "Οταν ἀπέθυντο τις, οἱ λαϊκοὶ τὸν ἐλάμβανον ἐκ τῆς οἰκίας του καὶ ψάλλοντες τὸ «Ἐλεόσον με δὲ Θεός», τὸν ἔφερον εἰς τὴν Ἐκκλησίαν. Ἐκεὶ ἔκαστος κατ' ίδιαν ηὔχετο ὑπὲρ σύτοῦ, καὶ κατόπιν οἱ ίδιοι λαϊκοὶ καὶ πάλιν μὲ τὸ «Ἐλεόσον με δὲ Θεός», τὸν ἔφερον εἰς τὸ νεκροταφεῖον καὶ τὸν ἀπάτον. Υφίσταντο καρτερικώτατα δλας τὰς ταλαιπωρίας, ὑπέφερον ἀλλὰ φράγκοι νὰ γίνουν δὲν θέλον.

"Η ἔλεεινὴ αὕτη κατάστασις διήρκεσε μέχρι τοῦ 1829, ὁπότε ἡ θεία Πρόνοια, ἀνελπίστως, ἤριψεν ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῆς Κορσικῆς ἔνα ὄρθοδοξὸν Ιερέα, τὸν Ἀρχιμανδρίτην Ἰωσήφ Βούραν, ἐκ Χίου καταγόμενον. Οἱ Ιερές, οὓτος, ἐλθὼν εἰς Καρυάς, ήθέλησεν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ν' ἀναλάβῃ καθήκοντα Ιερέως παρὰ τοῖς "Ἐλληνσιν, ἀλλ' ἡ Δυτικὴ Ἐκκλησία δὲν τὸ τῷ ἐπέτρεψεν. Ἐδένησε λοιπὸν νὰ μεταβῇ εἰς Αιάκκιον καὶ ἔκει μετὰ πολλοῦ κόπου νὰ λάβῃ τὴν ἀδειαν τοῦ ἱερουργεῖν¹⁾.

"Οἱ Ιερές οὓτος, τοῦ δόποιου ἡ παρουσία ἐματέλεον τὰ σχέδια τῆς Δυτικῆς Ἐκκλησίας, ὑπῆρχεν ἀντικείμενον ὄργης καὶ ἀγανακτήσεως παρὰ τῷ Δυτικῷ Κλήρῳ τῆς Κορσικῆς. Υπέστη πολλά.... Ἀλλὰ μίαν νύκτα, ἐνῷ ἐκοιμάτο, εἰς

πυροβολισμὸς ἡκούσθη ἔμπροσθεν τοῦ παραβύρου τοῦ κοιτῶνός του· ἡ σφαῖρα διετρύπησε τὸ παράθυρον καὶ, διελθοῦσα ἀνωθεν τῆς κεφαλῆς του, εἰσῆλθεν ἐντὸς τοῦ ἀπέγαντι τοίχου.... Ο ταλαιπωρὸς ξένος εἰς ἐκδίκησιν μίαν μόνην κατάραν ἔξέφρασεν ἐπ' Ἐκκλησίας κατὰ τοῦ πυροβολήσαντος.

"Ο Ιερέυς οὗτος, ζήσας μέχρι τοῦ 1854, ὡς πατήρ, ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἐλληνικῆς ταύτης ἀποικίας, πολλαχῶς ὡφέλησεν αὐτήν. Πλὴν τῶν θρησκευτικῶν καθηκόντων τοῦ Ιερέως, ἀνέλαβε καὶ τὰ καθήκοντα διδασκάλου, διδάσκων τὰ παιδία τὴν ἐλληνικὴν γλῶσσαν. "Ολοι σχεδὸν οἱ σημερινοὶ γέροντες τῶν Καρυῶν, παρὰ τοῖς δόποιοις σφύζονται ἀκμαῖα τὰ ἐλληνικὰ αἰσθήματα, ζῶσα ἡ ἐλληνικὴ γλῶσσα καὶ ἀγνὴ ἡ πίστις τῆς Ἀνατολικῆς ὄρθοδοξοῦ Ἐκκλησίας, εἶναι μαθηταὶ τοῦ μακαρίτου παπᾶ-Ιωσήφ Βούρα. Υπὸ πάντων δὲ τῶν Καρυωτῶν τὸ ὄνομα του ἀναφέρεται μὲ εὐλογίας καὶ ἐκφράσεις βαθείας εὐγνωμοσύνης.

"Ηδη πρὸ τοῦ θανάτου του τὸν διεδέχθη εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῶν Καρυῶν διαθητής του, καὶ κατόπιν μαθητής τῆς Προπαγάνδας, παπᾶ-Μιχάλης Μεδούριος. Ο Ιερέυς οὗτος ἐφάνη λίαν ἀχάριστος πρὸς τὸν ἀρχαῖον διδάσκαλόν του. "Αμα ἐπέστρεψεν ἐκ Ρώμης εἰς Καρυάς, κατώρθωσε ἵνα τοῦ ἀρπάσῃ τὴν θέσιν του καὶ, κατὰ συνέπειαν, τὰ μέσα τῆς συντηρήσεως του. Τὸ δυστύχημα τοῦτο ἐπέσπευσε τὸν θάνατον τοῦ σεβασμίου ἑκαίνου Ιερέως.

"Ἐνῷ δὲ διετέλει Ιερέυς ἐν Καρυαῖς διπρορρήθεις παπᾶ-Μ. Μεδούριος, ἔτερός τις τελειόφοιτος τῆς Προπαγάνδας νεαρὸς Ιερέυς, διαταράξας Ραγγατζάκης, ἔφθασεν ἐκ Ρώμης δύπας διαταράξη τὴν ἡσυχίαν του. Ο τελευταῖος οὗτος κατώρθωσε διὰ ρεδιουργίας δύπας λάβη τὴν θέσιν τοῦ πρώτου. Ο παπᾶ-Μ. Μεδούριος, ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ του, κάμνει ἐκκλησίν εἰς τὸν ἐλληνικὸν λαὸν τῶν Καρυῶν. Τὴν ἡμέραν λοιπὸν τῶν Χριστουγέννων τοῦ 1865, μετὰ τὴν θέσιν Λειτουργίαν, ἀπευθύνει βραχεῖαν προσφώνησιν εἰς τὸν λαὸν καὶ, μὲ δάκρυα εἰς τοὺς ὄφθαλμούς, παρακαλεῖ τοὺς χριστιανοὺς "Ἐλληνας νὰ σπεύσωσιν εἰς βοήθειάν του. Ο τρόπος τῆς περιστρύνσεως ὑπῆρχε μεθοδικώτατος καὶ ἡ ὥρα κατάλληλος. Εύθυνς λοιπὸν μετὰ ταῦτα οἱ "Ἐλληνες κόπτουσι τὸ σχοινίον τοῦ κώδωνος τῆς Ἐκκλησίας, κλείουσιν αὐτὴν καὶ λαμβάνουσιν εἰς τὴν κατοχήν των τὰ κλειδία.... Αἱ πολιτικαὶ καὶ ἐκκλησιαστικαὶ ἀρχαὶ τοῦ Αιάκκιου διατάσσουσιν, ἀλλ' οἱ "Ἐλληνες δὲν ὑπακούουσιν. Η κατάστασις αὕτη διήρκεσεν ἡμέρας τινάς, ἀλλ' ἐπὶ τέλους οἱ μὲν πρωταίτιοι τοῦ πραξικοπήματος ἐκλήθησαν ἐνώπιον τοῦ κακουργούσικειου, δὲ δὲ παπᾶ-Στ. Ραγγατζάκης

¹⁾. Παραβαλ. Voyage en Corse κτλ. par M. Valery, σλ. 113.

ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα τοῦ "Ελληνος Ιερέως ἐν Καρυαις.

Συνεπείφ τούτων, δόλον τὸ χωρίον διηρέθη εἰς δύο στρατόπεδα. "Ολους τους "Ελληνας ἀφ' ἑνός, καὶ τὴν οἰκογένειαν τοῦ παπᾶ-Στ. Ραγγατζάκη ἀφ' ἑτέρου. Ἡ Ἐκκλησία των ἡνοίγετο, ἀλλ' οὐδεὶς ἐφοίτα εἰς αὐτήν. Ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν λοιπὸν τοῦ πεισματος τούτου ἡ μεγάλη μερις τῶν Ἐλλήνων ἀπετάθη εἰς τὴν Ἐλληνικὴν Ὀρθόδοξον Ἐκκλησίαν τῆς Μασσαλίας, παρὰ τῆς ὁποίας ἐζήτησεν "Ελληνα Ὀρθόδοξον Ιερέα.

Ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία τῆς Μασσαλίας, συνεννοηθεῖσα μετὰ τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῶν Ἀθηνῶν, ἀπέστειλε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Βερσῆν ὅπως ἔξετάσῃ τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ἐπιτοπίως, ὃ ὅποιος ἔφασεν εἰς Καρυάς τὸ Μέγα Σάββατον τοῦ 1866. Ὁ Κληρικὸς οὗτος ἐστάθη ἐν Καρυαῖς τρεῖς ἡμέρας. Ἐτέλεσε δὲ τὴν Δειτουργίαν τοῦ Πάσχα, ἔβαπτισε παιδία τινὰ καὶ ἐστεφάνωσε μερικοὺς "Ελληνας. Ἀναχωρῶν δὲ συνεβούλευσε τοὺς ἀποίκους τούτους "Ελληνας νὰ μένωσιν ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τοῦ Πάπα, ὡς καὶ πρότερον.

Οἱ ὄρθόδοξοι οὗτος Κληρικὸς, κατὰ τὴν ὀλιγοήμερον ἐν Κορσικῇ διαμονήν του, ὑπῆρξε τὸ ἀντικείμενον μεγάλης ὄργης καὶ ἀγανακτήσεως ἐκ μέρους τοῦ Δυτικοῦ Κλήρου, ὃ ὅποιος ἐννοεῖ νὰ ἔχῃ ἐπὶ τῆς Κορσικῆς τὸ μονοπώλιον τῆς θρησκείας. Μεταξὺ δὲ ἀλλων συνέβη αὐτῷ καὶ τὸ ἔξης ἀστεῖον. Ὁ Ἐπίσκοπος τοῦ Αιακίου, ἀμα ἔμαθε τὴν ἀφίξιν αὐτοῦ εἰς Καρυάς, τὸν κατήγγειλεν εἰς τὰς πολιτικὰς ἀρχὰς τοῦ Αιακίου ως τυχοδιώκητην καὶ ταραχίαντῆς δημοσίας ἡσυχίας. Αἱ πολιτικαὶ δ' αὔται ἀρχαὶ, ἐπόμεναι τῇ καταγγελίᾳ τοῦ Ἐπισκόπου, ἀμα ἐπληροφορήθησαν ὅτι ἐπειθάσθη τοῦ ἀτμοπλοίου καὶ ἡτο ἔτοιμος ν' ἀναχωρήσῃ, ἐσπευσαν ὅπως τὸν συλλάβωσιν ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ. Ἐνῷ δ' ἐκάθητο ἀφροντις ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς πρώτης θέσεως, παρουσιάζεται αὐτῷ δ ἀρχιαστυνόμος καὶ τοῦ ζητεῖ τὸ διαβατήριόν του. Ὁ Ἀρχιμανδρίτης Βερσῆς, ἐννοήσας ἀμέσως τὰς πλεκτάνας τοῦ Δυτικοῦ Κλήρου, ἀντὶ πάσης ἀλλης ἀπαντήσεως, ἀποκαλύπτει αὐτῷ τὸ στῆθος του, τὸ διποίον ἔφερε διάφορη παράσημη, ώς δὲ λέγεται, καὶ αὐτὸ τῆς Γαλλίας, καὶ τῷ ἔγχειριζει τὴν ἔγγραφον ἀδειαν τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν τῆς Γαλλίας. Τότε δ' ὁ ἀρχιαστυνόμος, χαιρετίσας ὑποκλινῶς τὸν δῆθεν τυχοδιώκητην Σχισματικὸν Κληρικόν, ἀπῆλθε μένει πνέων κατὰ τοῦ Ἐπισκόπου τοῦ Αιακίου, ὅστις τὸν εἶχεν ἀπατήσει διὰ τῆς φευδούσκαταγγελίας του.

Αἱ πολιτικαὶ καὶ ἐκκλησιαστικαὶ ἀρχαὶ τοῦ Αιακίου, ὅπως ἔξομαλύνωσι τὴν δυσχέρειαν ταύτην, κατώρθωσαν, ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους,

ἴνα ιδρύσωσι μίαν θέσιν "Ελληνος διδασκάλου, ὑπὸ τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως συντηρουμένην, ἥτις ἐδόθη εἰς τὸν παπᾶ-Μιχ. Μεδούριον. Τὸ δ' ἐπιὸν ἔτος ἡ Αὐλὴ τῆς Ρώμης, βλέπουσα διτὶ ὁ παπᾶ-Στ. Ραγγατζάκης δὲν ἐπρόκοπτεν ἐν Καρυαῖς, τὸν ἀναχωρήσαντος, ἥλθεν εἰς τὴν θέσιν του ὁ παπᾶ-Δημητριάδης ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅστις ἔμεινεν ἐν Καρυαῖς μόλις δύο ἔτη.

Τοῦτον ἀναχωρήσαντα διεδέχθη εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῶν Καρυῶν μέχρι τοῦ 1878 ὁ παπᾶ-Νικόλαος Φράγκος, "Ελλην Ούνιτης τῆς Σικελίας. Καὶ τούτου ἀναχωρήσαντος, ἥλθεν εἰς τὴν θέσιν του ὁ παπᾶ-Δημητριάδης ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅστις ἔμεινεν ἐν Καρυαῖς μόλις δύο ἔτη.

Μετὰ δὲ τὴν ἀναχώρησιν καὶ τούτου, ἡ μὲν

θέσις του Ιερέως ἐδόθη καὶ πάλιν εἰς τὸν προρηθέντα παπᾶ-Μιχάλην Μεδούριον, ἡ δὲ θέσις τοῦ "Ελληνος διδασκάλου εἰς τινὰ ἀγροτικού Καρυάτην, Πιέρον Ραγγατζάκην καλούμενον.

"Ηδη δὲ προθεσμοτά τὴν ἥλικιαν τὸν παπᾶ-Μιχάλην Μεδούριον, ἀπὸ τοῦ 1885, διεδέχθη εἰς τὴν Ἐλληνικὴν Ἐκκλησίαν τῶν Καρυῶν ὁ νεαρὸς παπᾶ-Καΐσαρ Κέττης, μαθητὴς καὶ οὗτος τῆς Προπαγάνδας.

Οἱ εἰρημένος παπᾶ-Μιχάλης Μεδούριος ἀπέθανε τὴν 25 Μαρτίου 1887. Εἰς δὲ τῶν πάλαι συμμαθητῶν αὐτοῦ, τουτέστι μαθητὴς τοῦ μακαρίου παπᾶ-Ιωσήφ Βούρχ, δ. κ. Ιωάννης Φριμιγκάκης πρώην Δήμαρχος τῶν Καρυῶν, ἐξεφώνησεν ἐλληνιστή, πρὸ τοῦ λειψάνου αὐτοῦ, ἐπικήδειον λογύδριον. "Ως δὲ πληροφοροῦμαι, καὶ ὁ μακαρίτης παπᾶ-Μ. Μεδούριος ὡμίλει ἐνιοτε ἐπ' Ἐκκλησίας ἐλληνιστή.

(Ἐπεται συνέχεια)

N. B. ΦΑΡΔΥΣ

ΤΟ ΒΟΤΑΝΙ ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ

(Συνέχεια καὶ τέλος· ἔδει προηγούμενον φύλλον).

K'

Τὸ χεῖλος τοῦ κρημνοῦ.

Κατὰ τὸν χρόνον τῆς μνηστείας ἡ νύμφη δὲν δύναται νὰ ἔλθῃ εἰς τὸν οἶκον τοῦ γαμβροῦ, ἀλλ' ὁ γαμβρὸς ἐλευθέρως φοιτᾷ παρὰ τὴν νύμφην καὶ διημερεύει, καὶ ποτε καὶ διανυκτερεύει παρ' αὐτῇ. Καὶ λοιπὸν διανυγός καὶ ουργῆ φέρων περιβολήν, ἐξυρισμένος, λελουσμένος, ἵππευσε τὴν λευκὴν φοράδα τοῦ πατρὸς ἵνα μεταβῇ τὸ πρῶτον εἰς ἐπίσκεψιν τῆς μνηστῆς καὶ τῆς πενθερᾶς.

"Ἀνεχώρησε δ' ἐκ τοῦ χωρίου τὴν ἐσπέραν